

# Con 2000 Alumnos Comenzó El Período Escolar De 1956

REFRESCANDO CON PIPAS



PALMAR SUR. — Ganadores del Concurso Escolar Golfito, se refrescan durante un descanso en Finca 10 con unas pipas de la región. Son ellos de izquierda a derecha: Minerva Huezo A. Isabel Wing Ching, Eduardo Chávez Huerats, Sergio Rojas S., Esteban Díaz M., Carlos H. Fernández O. y Sonia María Herrera.

## Número Señala Afán Por Educar Bien A Los Hijos

Con dos mil dos alumnos iniciaron sus actividades las escuelas de la zona bananera para el período escolar de 1956.

Después de las vacaciones de fin de año, los maestros y escolares vuelven a las aulas con nuevos bríos para continuar con su gran labor educativa.

La población escolar en las zonas bananeras se mantiene indicando el afán de los trabajadores por preparar bien a sus hijos para que estos puedan hacerle frente a la vida con una base sólida de cultura.

Las escuelas que para los hijos de sus empleados y trabajadores mantiene en toda la zona bananera la Compañía, ha unificado este año sus sistemas de enseñanza para que los alumnos que por cualquier circunstancia tengan que pasar de una escuela a otra, se encuentren que en todas se estudia la misma cosa al mismo tiempo.

Este nuevo sistema, se espera que dé magníficos resultados y ha sido elaborado en provecho de los estudiantes de la región.

Con gran entusiasmo inician los escolares su nuevo curso lectivo, por lo que el personal docente de la zona se encuentra muy satisfecho.

Un marcado interés por el estudio se ha notado en toda la región, cosa que compensa el esfuerzo del cuerpo de directores y maestros por dar el mejor rendimiento posible en provecho de los alumnos.

Los alumnos de la zona que han terminado la escuela primaria en escuelas de la Compañía, han dado magníficos resultados en los colegios de segunda enseñanza de San José y provincias, según informan inspectores escolares del Ministerio de Educación. Son muchos los muchachos que continúan estudios en colegios de secundaria.

## Moderna Planta Eléctrica Habrá En Pto. Golfito

La Municipalidad de Golfito vota partida para la compra de una moderna planta eléctrica.

Hemos sido enterados de que en el presupuesto municipal ya aprobado existe una partida de 80.000 colones para la compra de una planta eléctrica que suplirá de energía a la población que ahí vive.

La planta eléctrica será posiblemente del tipo de aceite diesel, habiéndose, hasta cierto punto, de sacado la idea de una planta hidropelétrica.

Ya con la partida aprobada, los ingenieros municipales procederán inmediatamente a sacar a licitación pública la construcción de la importante obra, la que estará en servicio de la sociedad dentro de muy pocos meses.

Con gran empeño la municipalidad golfiteña está resolviendo los problemas más urgentes de la colectividad.

Corresponsal

## Inauguración De Una Piscina En Finca Coto 47

En estos días se efectuará la inauguración de la piscina que para los empleados de Coto 47 se está construyendo en el lugar.

La chorrea ya va muy adelantada y dentro de muy pocos días, posiblemente antes de que finalice el presente mes de marzo, se proceda a la inauguración de la misma.

Este nuevo centro de deporte y distracción sana con que contarán los vecinos de Coto, será inaugurado con un gran festival acuático en el que tomarán parte los mejores nadadores del Valle.

La piscina, de amplias proporciones y bellamente situada, será sin duda uno de los centros de atracción más frecuentados del lugar.

Al felicitar a los vecinos de Coto, nos complacemos en saludarlos y en desearles que se diviertan mucho con su nueva entretenición.



Nº 60 — DISTRIBUCION GRATUITA — MARZO 1956

## Siete Escolares Visitaron Golfito Y Fueron Huéspedes Honorarios

Siete escolares, uno por cada una de las provincias de la República, visitaron Golfito como huéspedes de Honor del Personal Docente y Alumnos de la Escuela Central de Golfito.

Los visitantes se habían hecho merecedores a la distinción al ganar un concurso literario escolar en el cual participaron los estudiantes de quinto y sexto grados de toda la República.

Cuatro varoncitos y tres niños, permanecieron en la zona bananera por espacio de cuatro días visitando las escuelas y las instalaciones de la Compañía bananera.

### LOS GANADORES

Los estudiantes premiados, que fueron los que según el Jurado Calificador presentaron la mejor composición sobre Golfito de sus respectivas provincias, son los siguientes:

- Esteban Díaz Matarrita de la Escuela León Cortés, Corralillos de Nicoya, Provincia de Guanacaste.
- Minerva Huezo Arias, Escuela "El Carmen", Barrio El Car-

- men Provincia de Puntarenas.
- Sonia María Herrera Solís de la Escuela Rafael Moya, Heredia, Provincia de Heredia.
- Isabel Wing Chin, Escuela de Limón.
- Eduardo Chaves Huertas, Escuela Jorge Washington, San Ramón, Provincia de Alajuela.
- Carlos Hugo Fernández Orozco, Escuela de Pacayas, Provincia de Cartago.
- Sergio Francisco Rojas Solano, Escuela Porfirio Brenes, Provincia de San José.

Desde el miércoles 14 se reunieron los siete premiados en las oficinas de Relaciones Públicas de la Bananera.

Cada uno venía acompañado de su pariente y ahí se conocieron y comenzaron a intimar quienes serían compañeros de viaje.

### NOCHE EN EL HOTEL COSTA RICA

A las seis de la tarde ya estaban todos reunidos, y se trataban como si se hubieran conocido toda la vida.

Pasa a la Pág. SEIS

## La Gran Concentración De Maestros Se Efectuó En Golfito En Este Mes

Gran concentración General de Maestros de las Escuelas de la Compañía Bananera en sus zonas de trabajo se efectuó en Golfito a principios de mes.

La Concentración General a la que asistieron todos los maestros de la zona bananera estuvo sumamente interesante y en ella se discutieron temas de trascendental importancia para el desarrollo educacional de las escuelas de la zona.

Los distintos problemas y facetas de la educación en la región fueron ampliamente discutidos y a la par se llevó a cabo una especie de Seminario educativo para los mismos maestros, con conferencias sobre distintos temas pedagógicos y administrativos.

Publicamos a continuación la Agenda de la Concentración, que por sí misma nos da idea de la importancia del trabajo realizado.

Corresponsal

## Contrato para Casa Sanitaria En Pto. Quepos

Se firmó un contrato para la construcción de una Unidad Sanitaria en el Puerto de Quepos.

El contrato ha sido firmado entre el Ministerio de Obras Públicas y el constructor don Bernardo Monge Otárola y lleva la autorización de la Proveeduría Nacional número 5165.

La construcción deberá estar finalizada dentro de cinco meses y el Ministerio se guarda el derecho de inspeccionar constantemente los materiales que se empleen y la construcción que se realice.

La construcción del nuevo edificio, que será uno de los más hermosos del bello puerto pacífico, comenzará dentro de muy pocas semanas y contribuirá en mucho al bienestar de los habitantes del lugar y al ornato del puerto.

Corresponsal

## Se proyecta La Construcción De Muelle De Acero

La Municipalidad de Pto. Cortés tiene en proyecto la construcción de un moderno muelle de acero y concreto sobre el río Térraba.

Hemos sido informados de que los estudios correspondientes ya se han realizado y que la iniciación de la obra posiblemente se realice en el transcurso del presente año.

Uno de los asuntos principales en los que trabajarán los Miembros de la Honorable Municipalidad será el de la construcción de ese muelle, que sin duda alguna será de gran utilidad para los habitantes del puerto fluvial.

Se cuenta ya con la aprobación de los organismos estatales correspondientes y con la colaboración de numerosos vecinos de la localidad que se han prestado a dar su mayor apoyo a esta magna obra vecinal.

Corresponsal

## 73 Mil Colones Para Sanidad En Puerto Golfito

73 mil colones acuerdo incluir en el presupuesto de 1956 la Municipalidad de Golfito para Sanidad.

Esta suma, que monta a C. 73.183.75, ha sido ya aprobada y con ella se procederá al mantenimiento y reparación de cloacas, servicios sanitarios, atención de enfermos pobres, compra de medicinas, etc.

La municipalidad golfiteña se ha venido interesando cada vez más en el mejoramiento de las instalaciones sanitarias de la población civil y con la suma aprobada en el presupuesto del presente año se le dará un gran impulso a las mismas.

La suma destinada, de esta partida para el servicio de cañerías y cloacas, alcanza a la suma de casi veinte mil colones.

27 mil colones son destinados al renglón de "Saneamiento de la Población".

En otra partida, la Municipalidad ha votado la suma de casi 58 mil colones para el mantenimiento de las calles urbanas, caños y aceras de la población.

Estamos seguros de que estas noticias agradarán a los vecinos de Golfito.

Corresponsal

### LEA:

- Editorial. Página 2.
- Historia Hospital Limón. Página 3.
- Visita De 7 Escolares. Páginas 5-7.
- Un Globo Sobre Golfito. Página 4.
- Triunfo En Armuelles. Página 12.
- Campeonato en Laurel. Página 10.
- Resuelto Problema Escolar. Página 12.



PUBLICACION MENSUAL  
 Publicado por la Compañía Bananera de Costa Rica, para distribución gratuita entre los obreros y empleados de todas las divisiones del país  
 Impreso en LA NACION, en San José, Costa Rica  
 Director: EDWIN SALAS  
 OFICINAS DE LA DIRECCION: GOLFITO - SAN JOSE

EDITORIAL

# BIENVENIDOS

Siete niños, estudiantes de otras tantas escuelas de la República, acaban de hacer una visita a la Zona Bananera de Golfito.

Vinieron como huéspedes de honor de Alumnos y personal Docente de la Escuela Central de Golfito y por haberse hecho acreedores a la invitación al ganar, con méritos propios, un concurso en el que participaron los estudiantes de quinto y sexto grados de toda la República.

La visita, siendo muy placentera, tiene un hondo significado: la hermandad y afinidad de los estudiantes del resto del país con los de la zona bananera.

Desde un punto de vista educacional es importante para ellos, los visitantes y también para nosotros.

Esos siete niños, uno representando a cada una de las siete provincias de la República, vinieron a aprender, objetivamente, sin presiones, sin estar sometidos a ninguna propaganda especial o de ninguna naturaleza, la realidad de la Compañía.

Llevarán a sus ciudades y a sus pueblos, la enseñanza que les dieron sus ojos sin prejuicios y lo contarán a sus familiares y amistades. Hablarán de lo que vieron, bueno o malo, a sus compañeros de clase.

Eso es necesario para un mejor conocimiento de todos. Nosotros aprendimos de ella la experiencia que nos trajeron de regiones distantes. Ellos se llevaron la experiencia de las zonas bananeras.

Vivieron entre nosotros unos días y visitaron instalaciones, muelles, plantaciones, oficinas y escuelas, viviendo las inquietudes, las alegrías y las tristezas de quienes laboramos en la zona. No son muy distintas de las de ellos. Pero la unión y el conocimiento real de uno y de otro son necesarios para hacernos más fuertes y al mismo tiempo más humanos sobre todo para poder juzgarnos.

Centenares de amigos verdaderos dejaron los visitantes entre los alumnos de las escuelas de la zona que tuvieron el gusto de atenderlos.

## El Mar De Punta Quepos

Se oye un fragor, y es del bravo mar los estrellazos contra arrecifes y entre las milenarias rocas; y muévense las aguas rápidamente locas, extendiéndose en torbellinos y en salpicazos.

Devuélvense las olas veloces y fugaces: del ciclópeo mar insiste y ruga con fiera, siguiendo de continuo su oleada con presteza días y noches, violentas, feroces y tenaces...

Ora su ondear de pronto cambia y se estremece: se muestra un tanto quieto y se ve menos rabioso, (son minutos) más de súbito revuélvese el coloso; encorva el lomo, embiste fiera y en iracundia crece.

Punta Quepos, tiene su furibundo mar, altivo; jamás quieto, jamás calmo ni jovial está, en su vieja rabia histérica vivirá y con su eterno reñir sin tregua, imperativo...

¿O acaso del aborigen tendrá este linaje?  
 ¿O el bravo indo-español herencia le daría,  
 de aqueste su coraje, su rabia y su osadía,  
 entraña furibunda de indómito salvaje?

Mil glorias de conquistas abriga en sus entrañas. Con sus ritmos de ira, con melodías infernales, con sus aguas matizadas de sangre raciales, querrá lanzarse altivo más allá de las montañas?

Dejémole inquietante que bien colme sus ansias; Que more en su albedrío cual monarca poderoso; que al correr de los siglos, su arraigo de furioso, sepulten sus aféreas y heroicas prestaciones.

Ramón C. AGUILAR L.  
 Puerto de Quepos.

## Agradece La Construcción De Un Camino En Puerto Cortés

Don Manuel Sánchez Li, Presidente Municipal de Puerto Cortés, ha expresado su agradecimiento al señor don Willie Hug, gerente de la Cía. Bananera en Golfito, por la construcción de un kilómetro de camino que une el embarcadero con Finca Once.

Este tramo de camino había quedado totalmente destruido con las inundaciones de octubre pasado y

reconstrucción se hacía imprescindible.

Mr. Hug, según expresan miembros de la Municipalidad, consciente de la cooperación que presta la Bananera en estos casos y también atendiendo las necesidades y pedimentos de los vecinos, ordenó el inmediato arreglo del camino mencionado.

Corresponsal

### MECANICO



Diodegar Esquivel Marin es mecánico del Taller de Coto. En él está encargado del mantenimiento de los carros y es un magnífico operario. Se ha ganado la estima de todos quienes lo conocen por su afán de cooperación y simpatía.

## Jta. Progresista Fue Fundada En La Villa Neily

Nuestro corresponsal en Villa Neily nos informa que ha sido fundada la Junta Progresista de la localidad.

Forman parte de ella conspicuos vecinos de la villa que sin duda alguna contribuirán con su entusiasmo y esfuerzo al progreso moral y material de tan bonita localidad.

Villa Neily es ya una población de importancia en la región del Valle de Coto, sobre todo por su envidiable posición geográfica de punto de reunión de los vecinos de Coto, Cañas Gordas, La Cuesta y San Vito de Java.

Muchos y muy buenos éxitos deseamos a los miembros de la reciente creada Junta Progresista, estando desde ya seguros de la magnífica labor que desarrollarán en provecho de la localidad.

Corresponsal

## Capitán De Puerto Dn. Fernando Vicente

Nuevo Capitán de Puerto en Golfito. Lo es el señor Fernando Vicente y desde hace algunos días se hizo cargo de su nueva posición.

Conociendo las capacidades de don Fernando, no dudamos de que realizará una buena labor en la nueva posición que ocupa.

Al saludarlo atentamente, hacemos votos sinceros porque el mejor de los éxitos corone sus gestiones.

Corresponsal

## Se halla En Esquinas Inspector De Mercancías

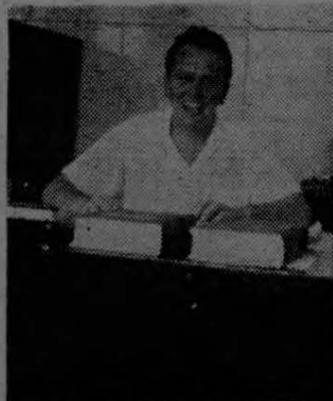
Se encuentra en Coto el señor don Alfonso López, Inspector de Mercaderías de Distrito de Esquinas.

El señor López viene a sustituir temporalmente a don Gabriel Solórzano, Inspector del Distrito de Coto quien se encuentra en Liberia, Guanacaste, en goce de sus vacaciones anuales.

Mucho acierto deseamos a don Alfonso en el puesto que ahora ocupa.

Corresponsal

### NUEVO ABOGADO



Don Gunnar Pinto es el nuevo joven abogado que ha llegado a laborar en el Departamento Legal de Golfito. Con su talento y sentido del Derecho, cosechará muchos triunfos en al posición que ahora ocupa.

# Un Mejor Modo De Vida

Palmar Sur Finca 11 febrero 1956.

Sr. don Edwin Salas.  
 Golfito.—  
 Respetable señor.  
 Presente.

Me he permitido enviarle estas pocas líneas con el objeto de presentarle una nota que he recibido de un apreciable amigo, residente en la ciudad de Cartagena, República de Colombia.

Por el cual solicita a usted su valiosa cooperación, para insertarla en su leído periódico EL PACIFICO, si usted lo tiene a bien.

Y como una base de cordialidad y agradecimiento por su forma noble y acogedora con que lo ha hecho de expresar su opinión acerca de lo que hace relación dicha nota.

Y sin otro sunto me repito de usted saludándolo como lo es merecedor su dignísima persona y redactores de ese periódico.

Atentamente de usted,

Enrique Carvajal Artavia.

Para el periódico EL PACIFICO de Edwin Salas.  
 Golfito.—

Después de haber leído y estudiado todas las partes pertinentes del "Arreglo" llevado a cabo entre N. E. Sanderson Doble, como apoderado Generalísimo de la Compañía Bananera de Costa Rica y los señores Aureliano Sánchez y Napoleón Alvarado Molino, como gestores de los trabajadores de la División de Golfito, hemos llegado a la conclusión terminante, que fuera de México, que lleva la opción en cuestiones sociales-sindicales y en segundo lugar, Colombia, hoy la gran República de Costa Rica ha dado un paso casi definitivo en la liberación de sus clases trabajadoras, gracias a la comprensión de sus dirigentes.

El "arreglo" es desde todo punto de vista, una sincera comprensión de carácter social, por lo liberal de su contenido ya que de llevarse a cabo en todas sus partes, como esperamos, vendría a marcar pauta de avanzada, a los países de esta parte del mundo.

Queremos felicitar a Mr. Hamer, Sanderson Doble, Sánchez y Alvarado, por estas gestiones que dan a un núcleo de trabajadores y empleados de la Compañía Bananera de Costa Rica, un mejor modo de vida dentro de sus clases sociales y a la gran y pequeña República de Costa Rica un galardón más de los ya conquistados en el renglón de asuntos sociales.

Santiago Betancourt,  
 Cartagena Colombia.

Cartagena, enero 1º 1956.

### EL CORTE DE LA FRUTA



Magnífica foto que muestra el momento preciso en que la fruta es separada del vástago por dos trabajadores bananeros. Para hacer bien esta operación hay que tener mucha experiencia y conocer bien su oficio. El conchero es Victor López López y el cortador Humberto Bustos, de Finca Coto 46.-

## CORRESPONSALES

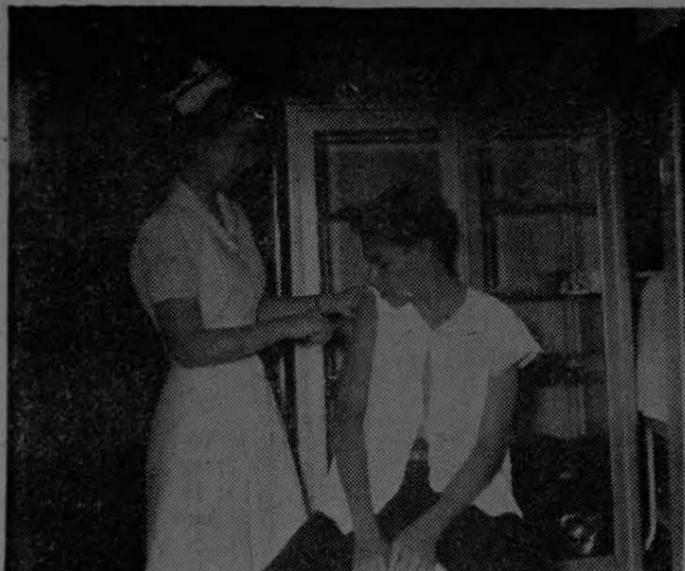
En el deseo de que nuestros amables lectores puedan reportarnos los sucesos sociales, deportivos, religiosos, familiares, escolares, etc., etc., "EL PACIFICO" se complace en anotar a continuación el nombre de nuestros Representantes Corresponsales en diversos puntos de la región bananera:

- GOLFITO: Edwin Salas, Director.
- COTO 47: Guillermo Flores M.
- PALMAR SUR: Francisco Cascante
- SAVEGRE: Juan Luis Brenes.
- FINCA LLORONA: Francisco Amador
- DAMAS: Señorita Claudia Arias
- QUEPOS: William Mastayer.
- LIMON: Edgar Mora.
- GOLFITO: I. B. M., Julieta Moya.

Usted puede comunicar sus informaciones, fotos, etc., a este apreciado grupo de compañeros de labores en la seguridad de que será complacida.

# Hospital De Limón De Los Más Viejos y Prestigiosos Del País

## LABOR DE ENFERMERA



En la sala de enfermería, las enfermeras del Hospital de Limón realizan su labor de curar enfermos. Su apostolado es recompensado, sobre todo, con el agradecimiento de las gentes que de su mano reciben cura para su cuerpo y consuelo para su espíritu.

## EN LA SALA DE NIÑOS



En la Sala que especialmente se tiene para los niños limonenses, algunos pequeños pacientes, en sus cunitas, ven con asombro al fotógrafo intruso. Con el mayor esmero se cuida de los pequeños enfermitos, que a pesar de estarlo, no dejan de pasarse de una cama a otra para jugar.—

## SALA DE PRIMEROS AUXILIOS



Washington Lucas, enfermero del Hospital de Limón, hace una curación a un paciente en la sala de Primeros Auxilios. Washington tiene muchos años de prestar sus servicios en el Hospital y su bondad lo ha hecho acreedor del respeto y cariño de todos.

El Hospital de Limón es uno de los centros de salud más viejos y de mayor prestigio que existen en el país. La campaña contra el paludismo de la región Atlántica, realizada desde él, es un ejemplo claro de su funcionamiento.

Dentro de poco tiempo, cuando el contrato celebrado con el Estado sea refrendado por el Congreso, ese hospital vendrá a ser propiedad del país.

Ahora es un edificio moderno, de cemento armado, que cuenta con todas las instalaciones modernas y con un completo equipo.

Hace más de cincuenta años, antes del 920, ocupaba una casaca de madera freste al parque de Limón. Para organizarlo y darle la estructura moderna y el prestigio de que hoy goza, hay que recordar una serie de hombres capaces y dedicados que lo formaron: el Dr. Black, el Dr. Emilio Echeverría, el Dr. Lynn, el Dr. Fabio, el Dr. Salisbury, son los nombres de quienes lo formaron.

La campaña de sanidad más intensa, comenzó allá por los tiempos de don Rafael Iglesias por un grupo de médicos nacionales y norteamericanos, entre los que merece especial mención el Dr. Céspedes.

Drenajes, alambrados, alcantarillados, pozos negros, etc., fueron las primeras obras comenzadas para llegar a hacer de una zona insalubre lo que hoy es Limón. Después pulverizaciones, dedetización, buenas casas, dispensarios a lo largo de la vía.

Esto llevó la malaria, de un porcentaje elevadísimo hasta casi cero. El año pasado, en el mes de diciembre, se presentó el único caso del año. Si recordamos lo que era Limón hace cincuenta años, nos parece increíble.

Con la construcción del Canal de Panamá, desapareció la fiebre amarilla que era otro azote de la zona también duramente combatido por los hombres del Hospital de Limón.

## EL HOSPITAL ACTUAL

El Hospital de Limón se construyó para 250 camas, pero sus corredores planearon en tal forma que pudieran fácilmente ser convertidos en salones.

Era entonces Presidente de la República don Cleto, su ministro de fomento don Andrés Venegas.

La Compañía necesitaba un terreno en el Puerto de Limón para

construir el hospital y no lo tenía. Entonces convino con el Estado en ocupar unos terrenos bajos, al nor-este de la población, a cambio de los cuales daría una casa que estaba en la esquina de Robert y la actual Casa Presidencial, que durante muchos años albergó la gerencia y las oficinas de la Bananera en San José. Era gerente de la empresa el señor Mullins y vivía, además en esa misma casa el cajero don Mariano Guardia Carazo. Era el año 1910.

Con la construcción del nuevo Hospital, inaugurado en 1921, se implantó el examen previo y luego anual de todos los empleados. El paludismo todavía existe, todavía hay zancudos y sólo una vigilancia constante puede controlarlo.

## EPOCA DIFICIL

Una de las épocas más difíciles del Hospital de Limón fue, cuando por ahí del año 20 llegó al país la Fiebre Española o Influenza española que también la llaman.

Era ministro de Gobernación don Carlos María Jiménez con recargo de la cartera de Salubridad.

Los primeros casos se presentaron en el puerto de Limón y fueron diagnosticados por el Dr. Antonio Facio, gran impulsador y director por muchos años del Hospital.

Llegaron de San José los doctores Pupo y Durán, que no creían en la peste que por primera vez se presentaba en Costa Rica.

El Hospital de Limón recibió en fermos de toda la región. El Dr.

Facio hizo cerrar el puerto al tráfico nacional e internacional, se tomaron todas las medidas del caso pero a los pocos días, un hospital para 250 camas estaba atendiendo a más de 6.000 pacientes.

Pese a que entonces no se sabía gran cosa de la Influenza Española, la mortalidad no llegó a un uno por ciento.

En 1918 vino la peste de viruela negra, con lo que se presentaron algunos casos que fueron aislados en carros de ferrocarril especiales. Se controló el terrible azote.

## PASADO

El pasado del Hospital de Limón es un ejemplo de lucha por la sanidad de una zona insalubre hasta convertirla en un lugar perfectamente sano.

Libró campañas muy duras contra enfermedades apenas conocidas, venciendo hasta donde humanamente era posible.

Dió ejemplo de organización y buen servicio y fue siempre un buen amigo para todos.

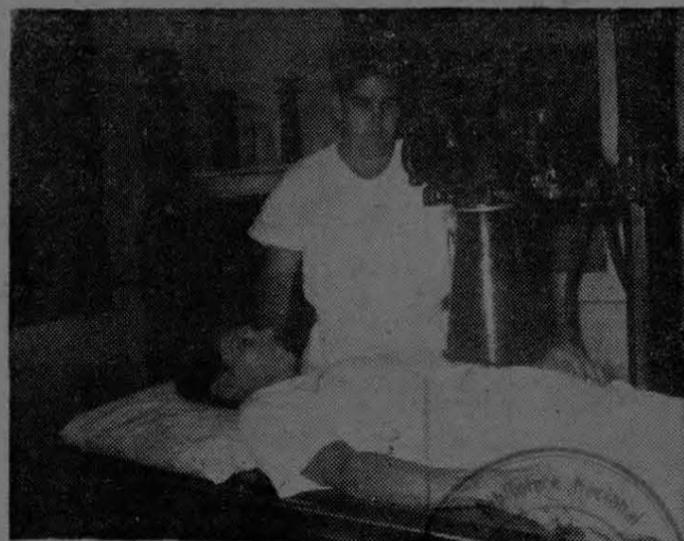
## FUTURO

Estamos seguros de con su nueva administración, el Hospital de Limón tiene un pasado del que se puede sentir orgulloso, tendrá un futuro brillante.

Pasa a manos de hombres capaces que harán por la sanidad de Limón, lo que el viejo Hospital siempre ha hecho.

Corresponsal

## SALA DE RAYOS X



En la Sala de Rayos X del Hospital de Limón, el Dr. Luis Rodríguez le toma una radiografía del estómago a un paciente que necesita de sus servicios. El Hospital está equipado con el más moderno equipo.

## 45 AÑOS DE SERVICIOS



Stanley Dalhouse conoce perfectamente la Historia del Hospital de Limón. Cuenta con cuarenta y cinco años de servicios consecutivos en el mismo, habiendo comenzado en el viejo hospital de madera en la esquina del parque. Su vida está íntimamente ligada a la de la institución.

## El Baile De Los Zapatos Viejos Se Efectuó Con Exito En Golfito

Dedicado a los "mangazones", de Golfito, se celebró el 17 en la noche y en la cancha de tennis del Puerto del Pacifico, "el Baile de los zapatos viejos".

En esa forma reza la invitación que para el evento se hiciera circular y el acontecimiento social constituyó un verdadero buen éxito.

Amenizando el baile estuvo el conjunto "Trio los Ticos" y al compás de las músicas que ejecutaron, danzaron las parejas hasta horas de la madrugada.

Con motivo a la celebración de la festividad del Santo Patriarca San José y las Fiestas Cívicas del lugar, se realizaron varios eventos sociales, entre los cuales se destacó el baile de los "zapatos viejos".

La circular que se imprimió dice:

### — Baile de los zapatos viejos —

Lugar: Cancha de Tennis. Dedicado a los mangazones. Hora: de 9.00 p. m. a 4 a. m. Día: Sábado 17 de marzo. Media noche: almuerzos, frijoles con tortillas, vigorn, etc.

NOTA: Se le da el nombre de Baile de Zapatos Viejos para que usted, como se les avisó con tiempo, lleven sus zapatos viejos y no les importe gastarlos, pues el piso de la Cancha de Tennis es como lija.

Corresponsal

### Continuarán Estudios En La Ciudad Capital

Dos jóvenes estudiantes golfiteños se ausentan temporalmente de nosotros con el objeto de continuar estudios superiores en San José.

Son ellos los colegiales Alvaro Fonseca S. y Carlos Lam Carmona, ambos hijos de apreciables hogares de la localidad.

Son ya muchos los hijos de vecinos de la zona bananera que se encuentran cursando estudios superiores en San José o provincias, con magníficos resultados, y todos ellos, para nuestra satisfacción, dando muestra así de su capacidad, dedicación y sólida instrucción primaria recibida.

Alvaro va a seguir estudios en el Colegio San Bosco de San José y Carlos ha sido matriculado en el San Francis.

Para los dos jóvenes estudiantes, tiene EL PACIFICO una palabra de aliento y una seguridad de los triunfos que alcanzarán en el futuro.

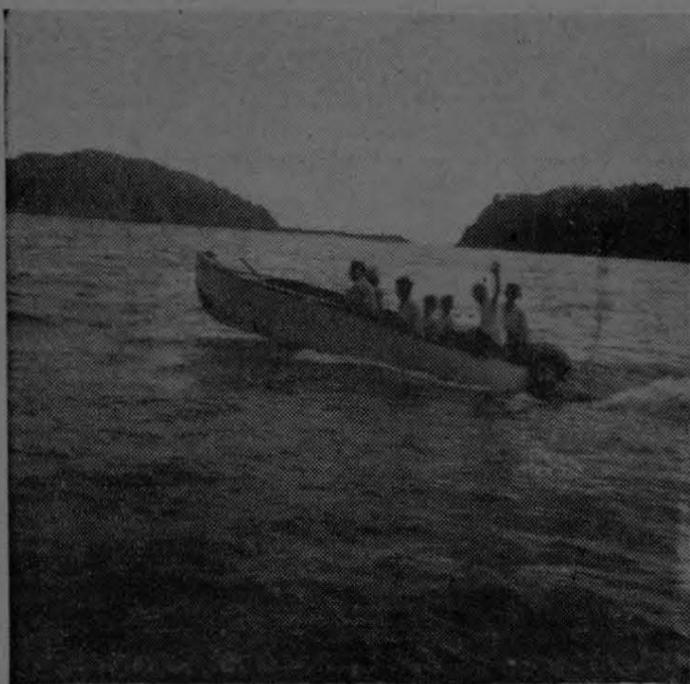
CORRESPONSAL.

### ASEO PERSONAL



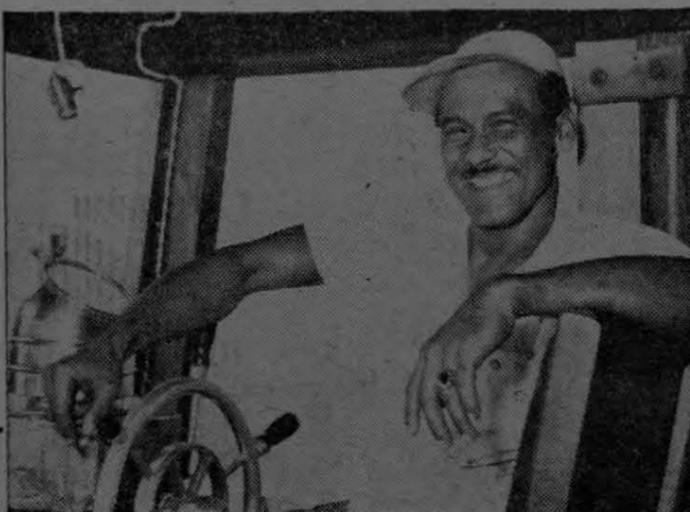
Humberto Bonilla está cursando el Kinder de Golfito en él no solamente adquieren la disciplina necesaria para asistir el año entrante a la escuela regular, sino que también adquieren hábitos de aseo personal. Al llegar a clases se limpian los dientes.

### ESTRENANDO "EL INCA"



Los miembros del famoso Club Amateur de Pesca Independiente de Golfito, acaba de estrenar una lancha para los fines específicos de ese Club Amateur Independiente. Aquí vemos a algunos de sus miembros: Naranjo, Mario Carranza, 'haciéndose a la mar'.

### HACIENDO FINCA NUEVA



Honorato García explica a los alumnos ganadores del concurso escolar Golfito y a sus compañeros de la Escuela Central de Golfito, cuál es el sistema que se usa para hacer el "estaquillado" que marcará la nueva siembra en Coto 52.-

# Un Globo Sobre Golfito



El viernes 2 de marzo a las 5.30 de la tarde estábamos en la pila de natación, cuando me dijo Ernesto Pérez — señalando hacia el norte — que viera aquella gran estrella. Me vine a la casa corriendo a sacar mi telescopio (un anteojo astronómico marca "Hensoldt"). Cuando lo estaba instalando llegó el Lic. don Tito Chaverri a decirme que le acababan de telefonar de Finca Cartago que estaban viendo una "papaya" en el cielo. Me puse a localizar aquello que a simple vista parecía un gran planeta. Yo sabía que no era Venus, pues estoy acostumbrado a observarlo, lo mismo que Júpiter

y los otros planetas. Además, era de figura ovalada.

Lo que apareció en el telescopio fue un cuerpo enorme, como de aluminio, muy brillante, con dos luces rojas inmensas que le daban extraordinaria belleza. Llamamos a don Oscar Brenes porque nos pareció que si hablábamos de eso iba la gente a decir que estábamos viendo platillos voladores. Lo que digo yo es cierto, lo vieron personas grandes y responsables, pues no quiero que digan que son cosas de un muchacho de 12 años. También vino la señora de don Oscar. Lo que velamos nos tenía asombrados.

Al principio creímos que se trataba del satélite artificial, pero al día siguiente estudié en el alma-

naque de "Selecciones" que no lo van a soltar hasta dentro de uno o dos años. Luego lo confirmé así "La Nación".

En definitiva, se trataba de un globo tan lindo que quisiéramos que se viera más a menudo. Un detalle curioso es que el globo iba alejándose en la misma dirección del telescopio, sin salirse del campo visual.

El tamaño gigantesco del globo nos asombró mucho pero no queremos que digan que era un platillo volador.

Wiston M. Salas F.

Alumno de Sexto Grado Escuela Central de Golfito de la C. B. C. R.

### Manuel Delgado Sustituye Al Sr. Guillermo Flore.

El señor don Manuel Delgado ha llegado a la Oficina de Agricultura de Coto a sustituir en su puesto a nuestro buen y particular amigo don Guillermo Flore, quien fuera trasladado a Golfito.

Al dar la bienvenida a don Manuel, deseándole muchos éxitos en su nueva posición, despedimos cordialmente al buen amigo esperando para él innumerables satisfacciones al frente de la oficina de Relaciones Obreras de Golfito.

Deja Guillermo en todos nosotros el recuerdo del caballeroso y gentil amigo con quien convivimos por tantos meses.

Corresponsal

### Lic. Don Gunnar Pinto Está Ahora En Golfito

El Lic. Don Gunnar Pinto es el nuevo miembro de la gran familia bananera de Golfito.

Don Gunnar ha llegado a formar parte del Departamento Legal y desde hace unos pocas semanas reside en Golfito en compañía de su gentil señora.

Al saludar a los esposos Pinto, les deseamos una feliz permanencia entre nosotros y hacemos votos por los buenos éxitos que deseamos al joven abogado.

Corresponsal

### El Mejor Montador De Toros En Corredores

Don Osvaldo Bonilla es el encargado de la reparación de las llantas dañadas en el Taller Mecánico de Coto.

Pero reparar bien las llantas no es la única cosa que hace bien hecha nuestro buen amigo.

Durante las fiestas cívicas recientemente celebradas en Corredores, don Osvaldo fue el que clasificó como el mejor montador de toros de la región, conquistando con su destreza la admiración de los concurrentes a los festejos.

Felicitemos a don Osvaldo por el triunfo alcanzado.

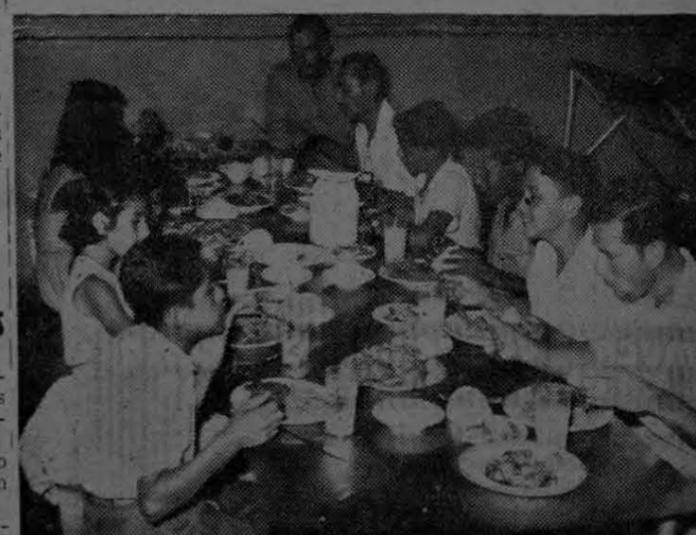
Corresponsal

### CAPITAN DE "EL GLORIOSO"



Satisfecho, el capitán de "El Glorioso" posa especialmente para EL PACIFICO ante el timón de su lancha. Para ellos, la lancha llega a ser una especie de novia a quien cuidan y miman con esmero.-

### COMIENDO EN "LA PAPOTA"



Uno de los momentos más emocionantes para los visitantes, según su propio dicho, fué el de la comida en "La Papota", a la par de los trabajadores del muelle de Golfito. En la gráfica el Director de "EL PACIFICO", don Pedro Domíán y don Jorge Carvajal, maestro de la escuela Jorge Washington de San Ramón, Alajuela, acompañan y cenan con los ganadores del concurso escolar "Golfito" y con algunos de sus compañeros ed la Escuela Central.-

## Enorme Concurrencia Hubo En Los Festejos De Coto 47 En Estos Días

Alegres fiestas se celebraron en Coto 47 los días 18-19 y 20 de febrero, con asistencia de numerosísima concurrencia de Golfito y fincas vecinas.

Con motivo de cumplirse el primer aniversario de la inauguración del Club de Coto, se celebraron los festejos que resultaron de lo más animados y bonitos que se recuerdan.

El baile, que se prolongó hasta altas horas de la madrugada, fue amenizado por la orquesta de Lumbin Barahona.

El bello Club de Coto sirvió de marco para que las numerosas parejas disfrutaran amenamente del

rato de baile, el que se vió adornado con la presencia de las señoras y señoritas de la localidad y muchas invitadas de otros sitios de la Bananera.

En motores y vehículos especiales llegaron a Coto los vecinos de Laurel, Golfito y fincas vecinas y fueron recibidos y atendidos durante toda su permanencia en el lugar por los gentiles jóvenes de Coto.

Felicitemos a la directiva del Club Social de Coto por el éxito obtenido y les deseamos muchos años más de alegría en su Club.

Corresponsal

## Nueva Junta Progresista Fue Elegida Ya En Puerto Cortés

Ha sido designada la nueva Junta Progresista de Puerto Cortés. Al dar a nuestro lector la noticia, publicamos la nómina de sus integrantes y hacemos votos sinceros por que el mejor de los éxitos corone sus gestiones:

Presidente: Alfonso Figueroa Chinchilla. Vice-Presidente: Eugenio Vargas Cerdas. Secretario: Lic. Rafael Pasos Rurtado. Pro-Secretario: Luis Villalta López. Tesorero: Alberto Mena Mena. Fiscal: Efraim Torrentes V. Vocal: Jorge Castro Lee. Vocal: Miguel Sabala Tapia.

Esta Junta Progresista de Puerto Cortés tiene en mente colaborar

con todo entusiasmo con los centros e instituciones ya existentes que laboran en el adelanto espiritual y material del lugar, tales como Junta de Educación, Junta de Protección Social, Patronato Nacional de la Infancia, Filial de la Cruz Roja, etc.

## Saludo A Doña Yolanda Arias, De Mercaderías

Por este medio saludamos muy atentamente a la señora doña Yolanda de Arias, empleada competente del Departamento de Mercaderías en Golfito.

Doña Yolanda acaba de regresar a su trabajo después de haber disfrutado de un merecido período de descanso.

Al dar la noticia de su regreso, "EL PACIFICO" hace votos por la felicidad de doña Yolanda y de los suyos.

Corresponsal

## Magnífico Educador Se Ausenta De Zona

A colaborar con el Ministerio de Educación Pública, en la Meseta Central, se han ausentado con destino a San José, los magníficos educadores del Personal Docente de la Bananera don Luis Alfonso Arguedas y su señora doña Lilia Guido de Arguedas.

Don Luis Alfonso fue durante bastante tiempo el Director de la Escuela de Coto 47, posición que cumplió con acierto y buen tino de educador consumado.

Colaboró también entusiastamente con la redacción de este periódico.

Al despedir a los esposos Arguedas, hacemos votos por que cosechen muchos y muy buenos éxitos en su nueva posición.

## ESTUDIANTE



La señorita Juanita Ho Lacayo es una aprovechada estudiante del 3er. grado de la Escuela Central de Golfito que ha comenzado sus clases con entusiasmo. Es hija de don Henry Ho, del I. B. M., y de doña Angélica de Ho.

## Disfruta Sus Vacaciones En Liberia, Guanacaste

Disfrutando de sus vacaciones en Liberia, Guanacaste, se encuentra nuestro buen amigo don Gabriel Solórzano Valerio.

Sin duda alguna disfrutará inmensamente de estos días de descanso, ya que motivo principal de sus vacaciones ha sido el de ir a conocer a su nuevo heredero.

Al felicitar al dichoso papá, hacemos votos por la felicidad del recién nacido y porque disfrute realmente de su período de descanso en compañía de los suyos.

Corresponsal

## Pregunta Indiscreta Para Finca Coto 47

Sin querer hacer un chisme ni nada por el estilo, sino que simplemente con el deseo de complacer a un numeroso grupo de amigos de Finca Coto 47 nos permitimos preguntar qué hace todas las noches, el carro de mercaderías por el lado de Corredores.

¿Iremos a comer queque, arroz pintado y picadillo de papaya dentro de poco tiempo?

Los amigos desean saberlo con cierto punto de certeza para comenzar a hacer los preparativos de la despedida de solteros que según se entiende va a ser de las que hacen época.

Corresponsal

## Intensa Labor De La Escuela De Arbitros De Arbitros

Ya ha cumplido siete meses de fundación la Escuela de Arbitros de Golfito, Filial del propio Colegio Nacional de Arbitros de Fútbol, desde entonces han laborado en distintas canchas de todo el cantón, así como también de Puerto Cortés.

Al iniciarse este nuevo año, hemos visto que en los Distritos de Palmar Sur, Piedras Blancas, Esquinas y Puerto González han inaugurado sus campeonatos de fútbol los cuales se han dirigido a la Filial en Golfito para solicitar árbitros y sean ellos los directores de los encuentros de los partidos oficiales de campeonato.

En Golfito, los árbitros se unen con los de San José, ya que cada sábado, y trasladado por medio de la Cia. Bananera un árbitro del propio Colegio Nacional visita Golfito con el fin de tomar parte activa en uno de los encuentros que por el campeonato se realizan, así mismo, con el fin de adelantar en forma técnica a los muchachos de la Escuela de Golfito.

Así pues, vemos que la Filial de Arbitros de Fútbol de Golfito cumple ardua labor en diferentes canchas de todo el cantón de Golfito, conquistando el aplauso de todos los deportistas.

Hasta la fecha tenemos que en Puerto González ha sido inaugurado el Campeonato con 11 equipos, los cuales jugarán dos vueltas completas. En el Distrito de Esquinas con 9 conjuntos y en Golfito con igual número de equipos.

"SAN TOR"

## ARITMETICA



Gilbert Reyes, del 5º grado de la Escuela Central de Golfito, ha vuelto de sus vacaciones con grandes deseos de aprender y ser un modelo en su clase. En la fotografía lo vemos resolviendo una operación de aritmética.

## En Buena Forma Realiza Torneo En Esquinas

En buena forma se continúa desarrollando el Campeonato de Fútbol del Distrito de Esquinas, que este año se ha presentado en forma brillante por la buena calidad y preparación física de los conjuntos que en él participan.

En el encuentro realizado para el Torneo entre Finca Jalaca y Finca Cartago fue una muestra de la que anteriormente dijimos.

Ambos cuadros llegaron a la cancha llenos de entusiasmo y dispuestos a llevarse para su Club los dos puntos en disputa.

La calidad del espectáculo que brindaron al respetable público asistente fue de gran calidad, habiéndose visto jugadas muy emocionantes en todo momento protagonizadas unas veces por unos y otras por los otros.

El encuentro, muy parejo desde la iniciación del mismo hasta el pitazo final, marcó un empate a dos tantos por bando.

El score refleja claramente lo que fue el encuentro, en el que ninguno de los dos cuadros hizo más méritos que el otro, habiendo jugado ambos muy bien y de igual a igual.

Felicitemos a los Deportistas de Esquinas por las magníficas presentaciones que han tenido y deseamos que se mantengan en el mismo plan de superación deportiva en que se encuentran.

Corresponsal

## UN VIEJO PENSIONADO



Nathaniel Webb Chambers es un viejo trabajador de la Compañía que hace ya un rato cumplió los 90 años y quien se encuentra recluido en el Hospital de Limón, como pensionado desde hace 4411 días, es decir un poco más de doce años. Pese a su avanzada edad Nathaniel toma su sopa sin la ayuda de nadie.

## Finca Naranja A La Cabeza Del Campeonato De Futbol En El Sur

En el Campeonato de Fútbol que por primera vez se celebra en Laurel, el cuadro de Finca Naranja se ha ido colocando a la cabeza del mismo en las últimas intervenciones que ha tenido.

Hemos dedicado una sección aparte para dar cuenta de la iniciación de este Campeonato de Fútbol y del Relámpago que con la misma se efectuará.

Cumpliendo una fecha del mismo se enfrentaron los cuadros de Finca Naranja y Finca Centzo, habiendo salido vencedores los primeros por el marcador de dos goles contra cero.

Los de finca Naranja desde las primeras jugadas del encuentro se

hicieron dueños de la situación, habiendo consolidado con los dos tantos anotados lo que se estaba viendo en la cancha.

Felicitemos a los deportistas de Laurel por la forma en que vienen realizando su Máximo Evento Deportivo.

Corresponsal

## Srta. Cecilia Hernández De Nuevo Con Nosotros

Después de haber disfrutado de varias semanas de vacaciones, ha reasumido sus funciones en el Departamento de Contabilidad la señorita Cecilia Hernández.

Mucho nos complace tenerla de nuevo con nosotros y aprovechamos la ocasión para saludarla atentamente y deseamos muchas felicidades en el futuro.

Corresponsal

## Don Honorato García Se Fue Para México

Con el deseo de pasar unos días en México y ver algunos de los juegos del Segundo Campeonato Panamericano de Fútbol que se celebran en aquel país y en los cuales participa la Selección de Costa Rica, se ausentó el señor don Honorato García Campos, asistente del Superintendente de Agricultura de Coto.

El señor García Campos se encuentra en goce de sus vacaciones anuales las que deseamos le sean muy placenteras y de mucho provecho.

Corresponsal

## Mejora La Salud De La Srta. Angelita Ibarra

Ha mejorado de su recién pasada dolencia la señorita Angelita Ibarra, cosa que mucho celebramos.

La enfermedad que tuvo la obligó a recluírse en el Hospital Central de Golfito en donde estuvo siendo atendida por varios días.

A Dios gracias ya ha regresado a su casa en estado de franca convalecencia cosa de que infinitamente nos alegramos.

Para ella deseamos un rápido restablecimiento y la saludamos atentamente.

CORRESPONSAL

## Volvió Henry Ho Sosa A Su Puesto En El I.B.M.

Don Henry Ho Sosa se encuentra nuevamente ocupando su puesto en el IBM, Departamento de Contabilidad Mecanizada de Golfito.

Don Henry se había ausentado por unas semanas en disfrute de sus bien merecidas vacaciones anuales. Con el entusiasmo y la dedicación de siempre ha regresado don Henry a reasumir sus labores. Lo saludamos atentamente.

Corresponsal

## José Ramón Gutiérrez Se Fue De Vacaciones

Se ha ausentado de su trabajo, en goce de sus vacaciones anuales, nuestro buen amigo don José Ramón Gutiérrez, empleado del Departamento de Contabilidad de Golfito.

Al despedirlo atentamente, hacemos votos porque su período de descanso le sea muy placentero.

Corresponsal

**Cuidado con las CHUZAS!**

**muchos accidentes se deben a un descuido en su manejo**

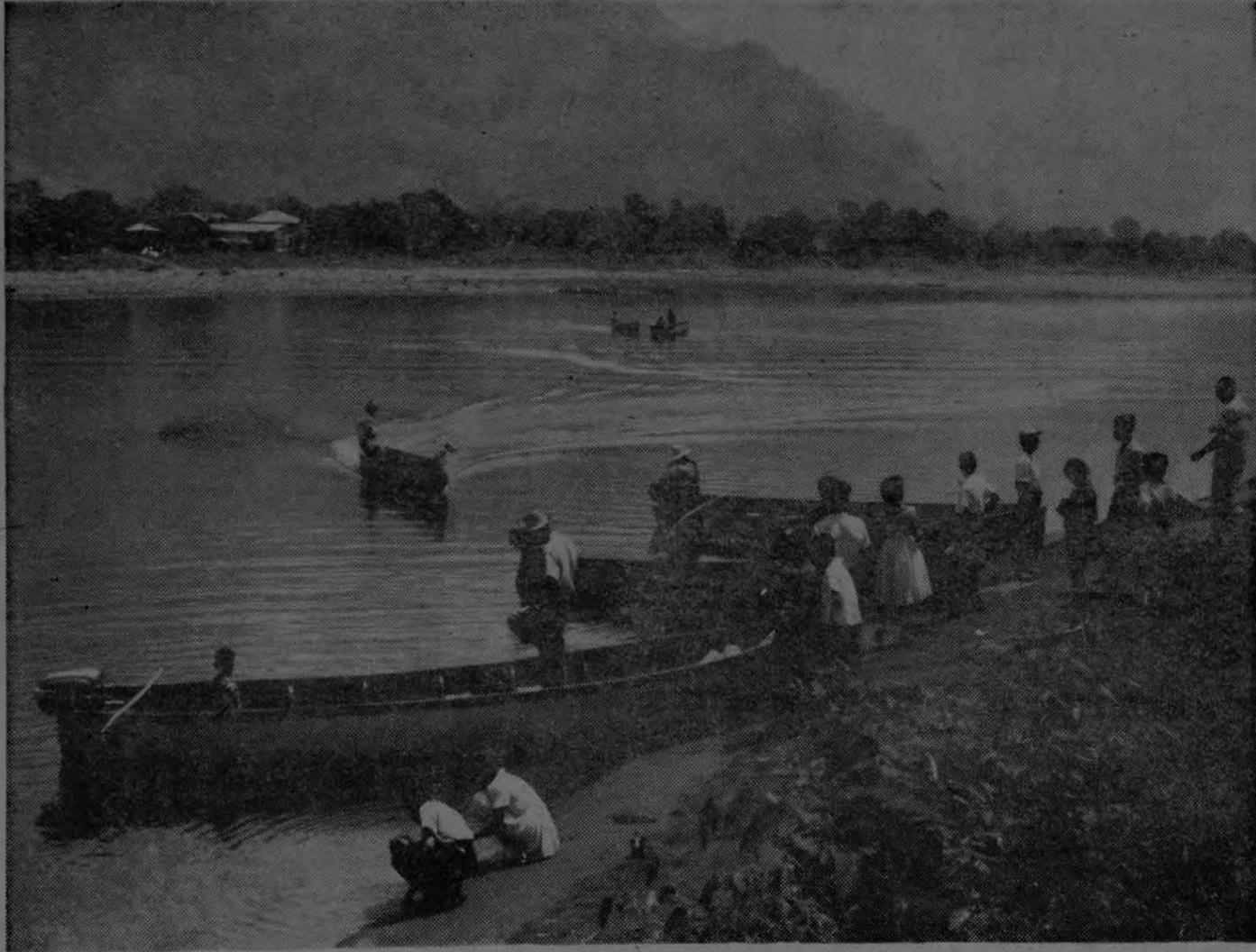
- 1º Procure cubrir el filo de la chuzca cuando no está en uso
- 2º Llévela en la mano
- 3º No la sujete al aparejo

**Una caída puede ser fatal si Ud. no tiene cuidado**

**NO SE EXPONGA a un ACCIDENTE**

**La mula es una bestia segura pero desconfiada**

**Dé confianza a su mula quitando los obstáculos del camino**



**PALMAR SUR.**—Escolares de las siete Provincias ganadores del Concurso Escolar Golfito y compañeros de las escuelas de la zona bananera, observan el transporte de racimos de bananos a través del río Terraba, durante la reciente visita de los concursantes premiados a la región Sur del país.



**GOLFITO.** — Los ganadores del concurso escolar en un paseo en el yate "Glorioso" por el río Terraba. A la izquierda, el Sr. San José, Carlos H. Fernández de Castro y a la derecha, Sr. Eduardo Chávez de Alajuela. (Fotografía de la familia)

## Con Solemnidad Se Prepara La Semana Santa

Con gran solemnidad se realizarán en la zona bananera las ceremonias de la Semana Santa.

Un programa cubriendo todos los actos litúrgicos de la religión católica ha sido confeccionado por el padre franciscano de la zona.

Las distintas comisiones eclesiales que colaboran tradicionalmente en la celebración de estas ceremonias ya están trabajando con todo ahínco para que sea con gran devoción y recogimiento que conmemoremos, todos los fieles del Pacífico Sur, la semana de Pasión, Muerte y Resurrección del Hijo de Dios.

Algunos cambios en la liturgia han sido introducidos últimamente por las autoridades eclesiales en los ritos de Semana Santa, que dan mayor significado a los mismos y más facilidad a los fieles para que devotamente conmemoren el hecho más sobresaliente de nuestra Santa Religión.

En todos los lugares de la zona bananera se efectuarán actos piadosos que elevarán nuestras almas hacia Dios.

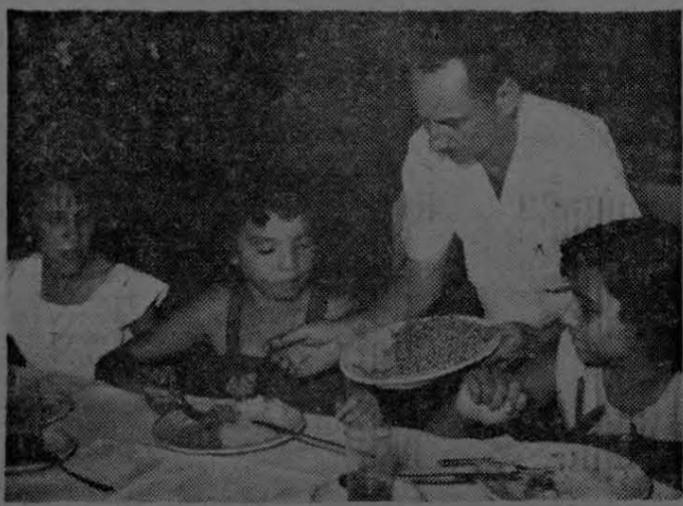
**CORRESPONSAL.**



**PALMAR SUR.** — El profesor Alonso Heredia Vanegas dirige un coro del grupo de la Escuela de Finca Cinco, como parte del programa de agasajos a los siete visitantes, uno por cada provincia del país, que ganaron el concurso "Golfito" promovido por la Cia Bananera



Esteban Díaz Matarrita de Guanacaste, Sergio Francisco Rojas Solano de San José, Eduardo Chaves Huertas de Alajuela, Carlos Hugo Fernández Orozco de Cartago y Minerva Huezos Arias de Puntarenas, escuchan las explicaciones que se les dan durante la visita que hicieron a la Lavandería de Golfito.



El Inspector General de Escuelas de la Bananera y Director de EL PACIFICO sirve personalmente en la Escuela Central de Golfito, el almuerzo en el que comparten la sal y el pan, como verdaderos hermanos, estudiantes golfiteños y representantes de cada una de las siete provincias de la República.

# 7 Escolares Y fue

—Viene de la Pág. PRIMERA RECI

Algunos de ellos ya habían tenido oportunidad de estar en San José. No así el ganador por la Provincia de Guanacaste, Esteban Díaz Matarrita, quien vino a hacer su primera visita a la capital.

Esa noche se les llevó a dar una vuelta por los lugares más interesantes de San José y después de cenar, pasaron la noche en el Hotel Costa Rica, pues debían estar reunidos para presentarse al aeropuerto de La Sabana las cinco de la madrugada para tomar ahí el avión que habilita conducirlos a Golfito.

### EL PRIMER VUELO

Fuera de la encantadora ciudad de Isabel Wing Ching, ninguna de los otros niños premiados había montado en avión antes.

Para ellos, esta fue la primera gran impresión del viaje que realizaban.

Después de madrugar a las cinco de la mañana y de desayunar en el propio aeropuerto, aborronaron el primer avión de LACSA a destino a Golfito.

El primer vuelo siempre impresionante, máxime cuando se hace un grupo de alegres excursionistas que van a recibir un premio.

No se cansaban los ojos de los jóvenes estudiantes de admirar el bello paisaje con que la Naturaleza ha bendecido a nuestra pequeña tierra.

### LLEGAN A GOLFITO

En el aeropuerto de Golfito se preparaban a recibir a los estudiantes el Gerente señor Willie Hug y el Inspector General de Escuelas de la Bananera señor don Edwino Solís.

Después de las presentaciones se dirigieron al Comedor del Club de Golfito en donde les esperaba una mesa preparada con el segundo desayuno del día al que se le pesa a ser el segundo, no de propósito de hacerle los honores de excursionistas jóvenes, pertenecientes a muchachos llenos de salud y alegría por la vida.

Inmediatamente después de desayunarse fueron conducidos a las habitaciones que se les había preparado. Los niños y don Jorge Carvajal, maestros de la Escuela Jorge Washington de San Ramón, quien los acompañaba, fueron alojados en la Casa Verde y las niñas con la señorita Marjorie Pire, secretaria del Departamento de Estadísticas Públicas y a cuyo cuidado hicieron el viaje en la Casa Amarilla.